

DISTRIBUCIÓN GRATUITA



Semanario del Diario Oficial *El Peruano*  
Año 100 | 3ª etapa | N° 79

Recupera su brillo  
Chavín de Huántar

Joyas de Junín  
Los plateros de Tunán

El Peruano | Semana del 21 al 27 de julio de 2008

# Usanza ancestral

EN OCONGATE LAS FAMILIAS ORIGINARIAS CONSERVAN SUS COSTUMBRES



## Resumen

### 2 CRÓNICA

**El antiguo** complejo arqueológico de Chavín renace y recupera su brillo.

### 6 INFORME

**Los hábiles orfebres** de San Jerónimo de Tunán, en Huancayo.

### 9 ESCENARIOS

**Lucha contra la pobreza:** tarea y misión, por María del Pilar Tello.

### 10 MODA

**El paradigma** de la moda y la exportación de textiles peruanos.

### 18 MÚSICA

**Las peripecias** del afamado grupo boliviano Los Kjarkas.

### 22 PERFIL

**Julio Ernesto Granda** reafirma su calidad en el mundo del deporte.



PORTADA. Mujeres tejedoras del distrito de Ocongate (Cusco). Foto: Jack Ramón Morales.

**Director fundador:** Clemente Palma

**Directora (e):** Delfina Becerra González

**Subdirector:** Jorge Sandoval Córdova

**Editor:** Moisés Aylas Ortiz

**Editor de fotografía:** Jean P. Vargas Gianella

**Editor de diseño:** Julio A. Rivadeneyra Usurin

**Diseño y estilo:** Nancy Salazar Quisel

Teléfono: 315-0400, anexo 2030

Correos: variedades@editoraperu.com.pe, jvellido@

editoraperu.com.pe, maylas@editoraperu.com.pe

El semanario no se solidariza necesariamente con el contenido de los artículos de sus colaboradores.

Variedades es una publicación del Diario Oficial

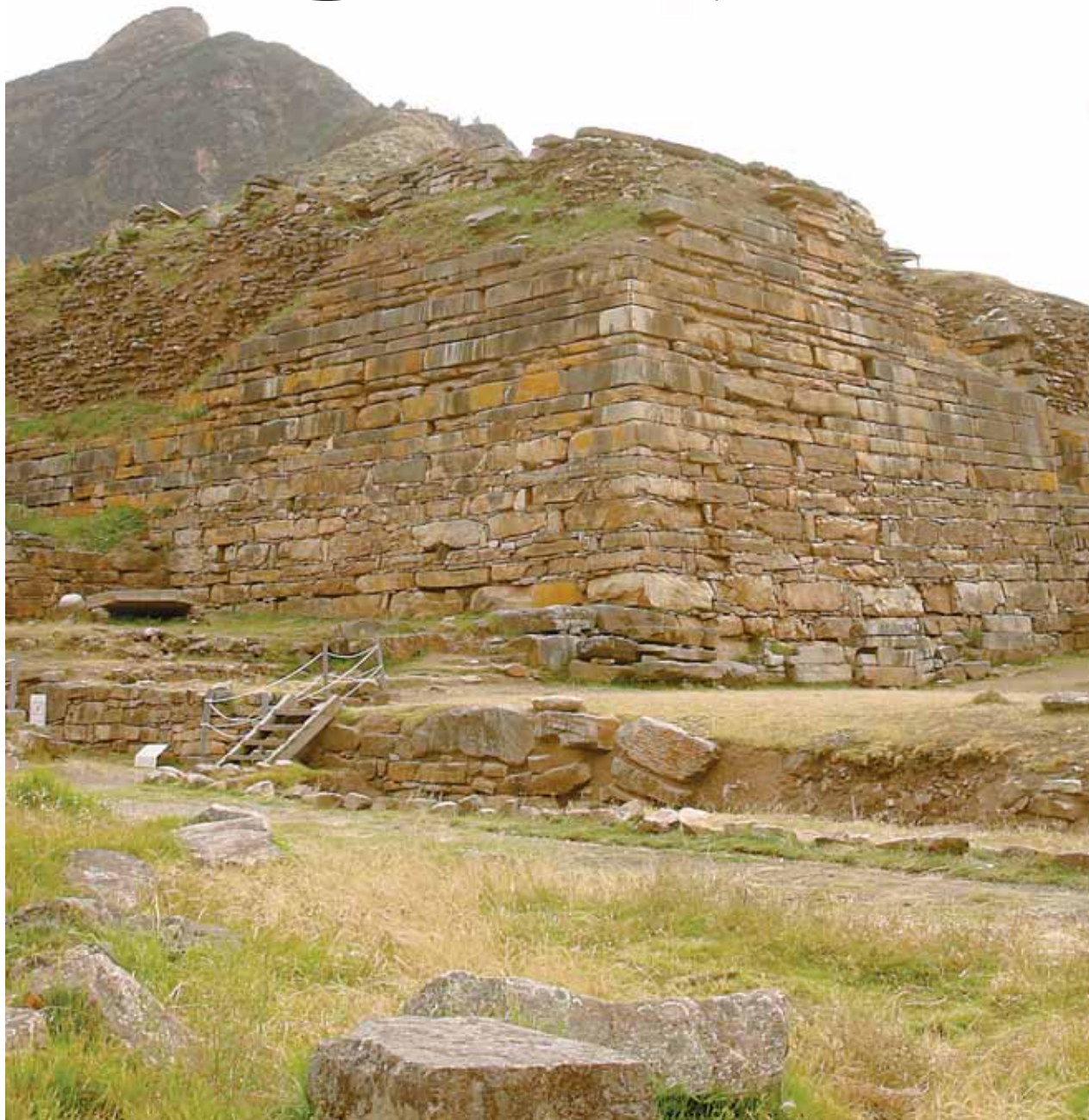
**El Peruano**

2008 © TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

Escribe: **Ernesto Carlin Gereda** | Fotos: **Héctor Vines Clavijo**

RECINTO MILENARIO

# Renace, Chavín



■ ■ ■ UNO DE LOS SITIOS ARQUEOLÓGICOS MÁS EMBLEMÁTICOS DEL PAÍS, CHAVÍN DE HUÁNTAR, ES RESTAURADO Y MEJORADO CON APORTES DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL, PARA SEGUIR DESLUMBRANDO A LOS VISITANTES.

Desde el colegio, los peruanos hemos crecido oyendo hablar de Chavín de Huántar. Este lugar, enclavado a dos horas de viaje de Huaraz, fue considerado por Julio C. Tello, padre de la arqueología nacional, como el origen de la civilización en los Andes. No obstante su importancia, otros lugares históricos han acaparado la atención en los últimos tiempos.

Sin embargo, Chavín de Huántar tiene razones para volver a captar el interés del público. La más comentada es el nuevo y moderno museo dedicado a la cultura Chavín y a las civilizaciones contemporáneas suyas en los Andes peruanos, el cual se encuentra a tan solo un kilómetro de distancia.

Otro motivo para visitar el complejo arqueológico es la mejor presentación que ahora tiene. En ese sentido, lo que más destaca es la iluminación nocturna que resalta su arquitectura y el juego de luces de colores utilizado para el Lanzón, uno de los íconos del lugar.

### SITIO MILENARIO

A esta edificación, que domina varios miles de metros cuadrados, siempre se le reconoció importancia. Según nos comenta Iván Falconí, arqueólogo encargado del lugar, hace algún tiempo se encontró una ofrenda de la época Inca, posterior por varios siglos a la última ocupación efectiva del lugar.

Durante la Colonia, no son pocos los cronistas que hablan de esta imponente estructura de piedra. Incluso se ha dicho que para el mundo andino era un sitio de peregrinación comparable con Roma o Jerusalén.

Sin embargo, es con Julio C. Tello, a principios del siglo XX, que Chavín de Huántar empieza a ser considerada la cuna de la civilización en este lado del continente. La labor de Tello fue continuada por discípulos suyos, como Marino Gonzales, hasta hace poco encargado honorario del sitio arqueológico.

La mística heredada de Tello y Gonzales aún se percibe en los trabajadores del INC del lugar. Por ejemplo, mientras hacíamos nuestra visita, uno de los operarios, Alejandro Espinoza, dio con una piedra tallada con figuras antropomorfas. Lo curioso era



**IMPORTANCIA.** El complejo de Chavín fue un sitio de peregrinación en el Perú antiguo, comparable con Roma o Jerusalén.



“

Junto a este pueblo de Chavín hay un gran edificio de piedras muy labradas de notable grandeza, era guaca y santuario de los más famosos de los gentiles como entre nosotros Roma o Jerusalén donde venían los indios a ofrecer sus sacrificios; porque el demonio en este lugar les declaraba muchos oráculos, y así acudían de todo el reyno, hay debajo de tierra grandes salas, y aposentos, tanto que hay cierta noticia que pasan debajo del río, que hay junto a la guaca."

Antonio Vásquez de Espinoza, 1616



**CABEZA CLAVA.** Es uno de los íconos de esta cultura. Estaban colocadas a una altura de nueve metros del nivel del suelo.



que este hallazgo lo hizo en su día de franco por cumpleaños, pero que él prefirió dedicarlo al trabajo y no al descanso.

### RUTA ALUCINADA

De acuerdo con la explicación que nos brinda el arqueólogo Falconí, la importancia de Chavín estribaba en una dominación ideológica de las demás comunidades de los Andes. No eran el poder militar ni el comercial. Más bien, el plano religioso, en el que se basaba la autoridad de esta cultura.

"Chavín de Huántar estaba ideado para crear un fuerte impacto en los visitantes", agrega. Al caminar por entre sus laberintos de piedra, no se puede estar más de acuer-

do. Por ejemplo, las famosas cabezas clavadas, de un trabajo tan preciosista, estaban colocadas a una altura de nueve metros, aproximadamente, del nivel del suelo. Pero a pesar de no poderse apreciar sus detalles, éstas eran cuidadas al mínimo. Dicho sea de paso, la pared donde se encontraban las cabezas clavadas correspondía a la parte trasera y menos importante del complejo.

Una especulación más en la que coinciden varios es que los elegidos a bajar a las cámaras subterráneas utilizaban alucinógenos como parte de sus ritos. Lo que sumado a las figuras como el Lanzón o algunos decorados de las paredes, es fácil adivinar la impresión que causaba en el visitante. Lo que no se ha podido encontrar son los indicios de sacrificios humanos de los que se habla en algunos textos escolares.

Otro rasgo por tomar en cuenta es el uso de piedras de dos colores para hacer referencia a la idea de dualidad andina. Se especula que en las cámaras subterráneas del lugar se oía por momentos el ruido del desviado río Wacheqsa. Una de las teorías que manejan especialistas es que la meta de tanto pormenor era sorprender a los gobernantes de otros pueblos y justificar su poder.

### LUZ Y PIEDRA

Pero, como decíamos al inicio, la mejora más llamativa ha sido en el sistema de iluminación. Por un lado, ahora se cuenta con reflectores proporcionados por la Asociación Áncash que permitirán en un futuro próximo hacer recorridos nocturnos. Por lo pronto, el complejo Chavín puede ser apreciado en un horario diferente al usual.

Hay que señalar que la nueva iluminación también ha incluido las cámaras subterráneas. Hasta hace pocos días, el sistema que se utilizaba era con unos focos potentes pero voluminosos que afectaban el conjunto. Ahora se utilizan unas luces más delgadas y sutiles que permiten apreciar sin interferencia los caminos de piedra.

El Lanzón también ha experimentado cambios. Ya no tendrá una sola luz blanca, sino que contará con un juego de diferentes colores. Este espectáculo está pensado para atraer turistas, tal como sucede con otros monumentos históricos con similar iluminación, como las pirámides de Egipto.



### APUNTE

■ El Lanzón de Chavín ya no está detrás de una reja. Ahora, es protegido por una puerta transparente.

### CLAVES

**40** mil metros cuadrados ocupan los restos arqueológicos de Chavín de Huántar.

**3,180** metros sobre el nivel del mar se ubica el complejo arqueológico.

**S/.11** cuesta la entrada general a este recinto.

**SÍMBOLO.** El famoso Lanzón; ahora, se encuentra mejor iluminado y protegido. Los turistas pueden apreciar mejor su belleza.

Escribe: **Walter Carrillo Sánchez** / Fotos: **Rubén Grandez Bernal**

ARTISTAS DEL METAL

# Orfebres de altura



**ATRACCIÓN.** Las joyerías de San Jerónimo de Tunán son la principal atracción para los turistas.



**EL PUEBLO HUANCA DE SAN JERÓNIMO DE TUNÁN SORPRENDE POR SUS BELLOS TRABAJOS EN FILIGRANA DE PLATA Y ORO. EL TRABAJO DE LOS ARTESANOS DESTACA POR SU BELLEZA Y DELICADEZA, UNA VERDADERA OBRA DE ARTE.**

**F**inas cadenas, aros y aretes elaborados en oro y plata peruana resplandecen en las vitrinas de los artesanos de San Jerónimo de Tunán en Huancayo. Cada una de estas piezas ha sido trabajada por las manos delicadas y pacientes de una legión de orfebres instaladas en el pintoresco pueblo, ubicado a 15 kilómetros de Huancayo.

Más de 150 artesanos elaboran todos los días cientos de hermosas alhajas que convierten al pueblo huanca en una atracción irresistible para adornar estilizadas orejas, delicados brazos y estirados cuellos. "Cada fin de semana llegan entre dos mil y tres mil personas al pueblo a realizar sus compras", dice el artesano Juan Sánchez Capcha.

La presencia de tan alto número de visitantes no sorprende, la fama de San Jerónimo de Tunán se remonta a las épocas de la Colonia. El cronista español fray Antonio Vásquez de Espinoza resalta que al llegar al Valle del Mantaro encontró comarcas donde había prodigiosos artesanos y orfebres con gran talento.

El talento de los plateros es reconocido en el mundo. En 1997, Salvador Orihuela Chávez ganó el primer Concurso Nacional de Platería con su trabajo Báculo y pectoral en filigrana.

## PARA TODOS LOS GUSTOS

Turistas nacionales y extranjeros concurren en omnibuses contratados para visi-



**Algunas veces los clientes piden hasta extravagancias que los artesanos en forma solícita cumplen con el encargo. "Un día me pidieron confeccionar un tractor en filigranas de plata, con sus respectivas llantas también de plata y que se movieran. Me tomó un mes hacerlo, pero cumplí con el encargo", recuerda Juan Sánchez Capcha.**

tar alguno de los 150 talleres artesanales y tiendas que se encuentran diseminados por la pequeña ciudad. En los puestos de venta podrán encontrar un par de aretes desde 5 soles hasta un fino regalo elaborado con filigranas de plata en mil nuevos soles.

Algunas veces los clientes piden hasta extravagancias que los artesanos en forma solícita cumplen con el encargo. "Un día me pidieron confeccionar un tractor en filigranas de plata, con sus respectivas llantas también de plata y que se movieran. Me tomó un mes hacerlo, pero cumplí con el encargo", recuerda Sánchez.

Por supuesto que el trabajo costó más de 2,500 soles. Sánchez es uno de los artesanos más reconocidos de la ciudad. Tiene en el negocio más de 10 años. Natural de esta comunidad de artesanos, estudió ingeniería metalúrgica y trabajó durante años en una mina del centro del país.

Hasta que decidió tener su propio negocio. En su casa abrió su taller y sin mayores contratiempos comenzó a elaborar cadenas y adornos en filigrana de plata. Su esposa, Maruja Vélez, lo acompañó en esta iniciativa. Juntos sacaron adelante el negocio de la platería.

En estos años de arduo trabajo, Sánchez ha ganado varios concursos nacionales.

En 2003 ganó el séptimo Concurso Nacional de Plata con una escultura que representaba la última cena. Todo en plata. Es un experimentado maestro de la orfebrería.

Hace tres semanas ganó el premio Patronato Plata del Perú, que se celebró en el ámbito nacional con la participación de 215 artesanos provenientes de todos los pueblos orfebres del Perú.

Una de las satisfacciones mayores que le ha otorgado este oficio ha sido elaborar el duende de las minas o el "muqui". "Tiene pequeños detalles que son difíciles de elaborar, pero finalmente se hizo con minuciosidad. Ahora todos los mineros lo piden", señala Sánchez.



### Platero mayor

Jesús Inga Sánchez, de 65 años de edad, es uno de los artesanos plateros más antiguos del pueblo. De sus manos han salido hermosas producciones de filigrana de plata y tejidos a crochet que lo han convertido en un maestro del arte de la filigrana.

Viene de una familia que durante generaciones ha cultivado este oficio único en el pueblo. Durante más de 50 años se ha dedicado a trabajar la plata, a moldearla con sus manos y herramientas hasta terminar una obra de arte, convertido en un fino collar o en un brazalete resplandeciente.

Uno de sus mayores trabajos fue moldear un caterpillar de dos kilos de peso en plata. "Me costó esfuerzo y más de 45 días de trabajo". Cobró por su trabajo más de 5 mil soles. "Lo valía y me pagaron si regatear", dice el artesano.

Sus trabajos van dirigidos al mercado de la exportación. Estados Unidos y Europa son los principales mercado de destino. A través de intermediarios de Huancayo y Lima logran colocar sus productos en estos países.

"Necesitamos mayor promoción del Estado para convertir a San Jerónimo en el sitio ideal para trabajar la plata y el oro. Desde aquí se puede impulsar las artesanías hacia el mundo", señala resuelto Inga.

Su hijo de 26 años también sigue las enseñanzas del padre y continúa la tradición de los artesanos plateros que hacen relumbrar al mundo con sus fantásticas producciones sacadas de la imagería popular andina.

**TRADICIÓN. El conocimiento de este arte se remonta en el tiempo y éste se transmite de generación en generación.**



Más de 150 artesanos elaboran todos los días cientos de hermosas alhajas que convierten al pueblo huanca en una atracción irresistible para adornar estilizadas orejas, delicados brazos y estirados cuellos. "Cada fin de semana llegan entre dos mil y tres mil personas al pueblo a realizar sus compras".



**FILIGRANA.** Los orfebres de San Jerónimo de Tunán destacan por su habilidad y técnica para realizar su trabajo.

### OTROS ATRACTIVOS

La platería y la orfebrería es la principal actividad productiva del pueblo huancaíno. Pero también San Jerónimo de Tunán, ubicado a 3,290 metros sobre el nivel del mar, tiene otros secretos que lo hacen atractivo a los ojos de los turistas. Tiene una pequeña iglesia construida en el siglo XVII y declarada Monumento Histórico por la extraordinaria belleza de sus altares de madera de estilo renacentista y barroco.

Se dice que bajo sus cimientos están enterrados los restos de Catalina Huanca, hija del cacique de Ananahuanca y, según la tradición popular, heredera del secreto de los lugares de donde habían sido enterrados los tesoros del santuario de Pachacámac (ubicado en las afueras de Lima).



### APUNTES

■ **San Jerónimo de Tunán** se ubica a 15 km de la ciudad de Huancayo. En este pueblo viven los más renombrados orfebres y plateros de la región, quienes realizan hermosos objetos de oro y plata.

■ **El oro y la plata** son los metales más dúctiles. Se pueden hacer hilos del grosor del pelo de una vicuña. La sierra peruana es rica en yacimientos de estos preciosos metales.

■ **Familias** de San Jerónimo de Tunán han conservado el arte a través de generaciones. Con el pasar del tiempo han adquirido un estilo muy particular. En especial el arte de la filigrana.

■ **Una de las razones** que ha convertido a San Jerónimo en cuna de plateros ha sido la gran demanda de adornos para las imágenes de los santos patronos de los pueblos de la zona central del Perú.

■ **Los devotos** suelen agradecer con adornos de oro y plata los milagros concedidos y los colocan en el ropaje de las imágenes, para exhibirlas durante sus procesiones.



Escribe: **María del Pilar Tello**

ESCENARIOS **V**

# Lucha contra la pobreza: tarea y misión

**E**l Foro del Acuerdo Nacional escuchó la propuesta de Lourdes Flores, reconocida lideresa del Partido Popular Cristiano, en el debate sobre la lucha contra la pobreza. Partiendo de la dimensión ética del problema, circularon profusas estadísticas y se resumieron esfuerzos oficiales. La discusión se enmarcó en la necesidad de garantizar el crecimiento del Perú moderno, lo cual permitirá financiar las políticas sociales dirigidas a incorporar a los sectores sociales excluidos a esa economía moderna.

## PERÚ: UN PAÍS, DOS ESTRATEGIAS

Flores Nano tituló su documento *Perú: un país, dos estrategias*, un acierto que parte del reconocimiento de las diferentes realidades que conviven en nuestro país. Propuso un seguro universal público, privado o mixto, para todos los recién nacidos y resaltó la necesidad de recuperar el sentido de los programas de alivio a la pobreza, en especial pidió que los recursos que se inviertan sean aprovechados en programas bien focalizados y gestionados mediante un eficaz monitoreo.

El Acuerdo Nacional es la instancia que puede y debe asumir la responsabilidad de supervisar e informar el cumplimiento de las metas que el Estado se plantea para vencer la pobreza, conclusión tan importante como la asignación de la responsabilidad de elaborar las políticas de Estado.

## TAREA DE TODOS, DESIDEOLOGIZADA Y NO PARTIDARIZADA

Un documento elaborado por el Acuerdo Nacional fue la base de la productiva y estimulante discusión. Suficientemente amplio como para ser marco de los diversos aportes de las cuatro horas del encuentro. Lo principal fue ratificar que estamos ante una tarea de todos, sin diferencias ideológicas ni partidarias, que no es solo del Estado o del Gobierno, sino también de la sociedad organizada a través de sus instituciones.

Ello demanda del Estado, además de una efectiva redistribución mediante los programas sociales, la articulación de la acción nacional, regional y local, de los partidos políticos y de la sociedad civil para lograr, entre otras cosas, el acceso a los servicios de agua potable, saneamiento, salud, alimentación y educación; así como la dotación de la infraestructura adecuada supone ampliar y fortalecer la presencia del Estado y superar progresivamente la dispersión poblacional.

Se mencionaron acciones como la capitalización de la pe-

queña producción mediante la inversión en transferencia de tecnología, acceso a sistemas de riego permanente y de producción animal, construcción y mantenimiento de caminos y carreteras; la superación de la desnutrición crónica, especialmente la infantil, junto al registro de identidad, los controles prenatales, el parto seguro, el control de crecimiento y desarrollo para menores de 2 años y el reforzamiento nutricional, capacitación nutricional y sanitaria de las madres, entre otros.



## PARTICIPACIÓN DE LOS JÓVENES

La lucha contra la pobreza debe pasar a ser misión inspirada en ideales, vocación social y disposición. Los jóvenes, siempre disponibles para una misión altruista, están en la primera fila de ese recurso humano necesario. Recordemos Cooperación Popular, programa social organizado por el primer belaundismo, que invitó a los jóvenes universitarios a inscribirse voluntariamente para que en los meses de enero y febrero fueran a las comunidades del interior a realizar las más diversas tareas, todas a favor del desarrollo de las

comunidades con las que convivieron durante ese corto pero impactante tiempo. A cambio del pasaje y de pequeños viáticos, volcaron sus conocimientos y sensibilidad para dejar un cambio en esos lugares tan olvidados. Construyeron colectivamente desde pequeñas escuelas, que al final suscribieron con "El pueblo lo hizo", hasta programas rápidos y efectivos de alfabetización, cuidados de salud, nociones importantes de alimentación y nutrición, conocimientos básicos agrarios y, sobre todo, un sentido de civilización solidaria que permitió el reencuentro del país en esos lugares.

Cuando chicos y chicas retornaron a la universidad lo hicieron enriquecidos, sensibilizados por una realidad social que conocían solo teóricamente, muchos con conocimientos del quechua y con una vocación social que les acompañaría toda la vida.

Convocar hoy a la juventud para un programa masivo sería aún más efectivo, pues contamos con una población predominantemente joven, ignorada por sus mayores al momento del aporte social. Son parte de la sociedad; por tanto, pueden y deben ser parte de la solución del mayor problema que es la pobreza. Así lo entendieron mis alumnos de Ciencia Política de la UNFV, de quienes recibí la más entusiasta y emocionante respuesta. Ojalá algunos de los responsables, en el alto nivel de las decisiones, pudiera escucharlos antes del verano que viene.

Escribe: Luis Arista  
Montoya



EXPORTACIONES PERUANAS DE TEXTILES

# El paradigma de la moda

■ ■ ■ **BUSCAR UNA IDENTIDAD CULTURAL A TRAVÉS DE LAS PRENDAS DE VESTIR ES UNA TAREA PENDIENTE. EL AUTOR PLANTEA QUE LOS NUEVOS DISEÑOS SE IDENTIFIQUEN CON LOS MODOS DE VIDA DE LOS CONSUMIDORES, RESPETANDO LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS (ALPACA, ALGODÓN, INSUMOS).**

Las exposiciones del Quinto Foro Textil Organizado por la Asociación de Exportadores (Adex) abordaron la situación de los mercados internacionales –antiguos y emergentes– y sus perspectivas para las exportaciones peruanas de textiles y prendas de vestir, pero no se tocó un tópico central: el de la mejora de los diseños y texturas con identidad cultural, entendida no como adorno sino como iconografía esencial sustentada en la rica materia prima con la que contamos (algodón de primera, fina lana de alpaca).

El diseño industrial de la textilería peruana debe apuntar hacia la antigua relación dialéctica arte-industria, arte-diseño, producción-sensibilidad estética del consumidor, teniendo en cuenta esencialmente –como dice Herbert Read en su libro *Arte e industria. Principios de diseño industrial*–, que el objeto de todo los métodos de tejido es producir una "textura", esto es, una superficie de tela cuya atracción consiste exclusivamente en sus propiedades táctiles o bien en la aprehensión visual de dichas propiedades táctiles. Ver para tocar. Tocar para ver. Tocar-ver-para creer, es la lógica del cliente. Lo cual implica, a su vez, una educación estética del público para que el productor fabrique artículos diseñados artísticamente y de buena calidad.

## EXPORTACIONES

Pese a los efectos negativos que ya sufre la industria textil peruana, debido a la menor demanda de pedidos del principal comprador, EE UU, por la desaceleración económica que atraviesa ese país, además de la irrupción de textiles chinos y vietnamitas (nuestros mayores competidores), la inestabilidad en la cotización del dólar, lo que ha incrementado costos de producción, la situación no es tan pesimista: según Adex, las exportaciones del subsector confecciones alcanzaron en mayo, los 137.4 millones de dólares y acumularon 615.5 millones en los primeros cinco meses de 2008, 41.2% más respecto a similar periodo del año pasado. En el caso del subsector textil, los envíos sumaron en mayo 36.4 millones de dólares, mientras que en el acumulado de los primeros cinco meses el monto ascendió a 160.8 millones, 22.9% más que en similar periodo de 2007.

En orden sucesivo de montos (Valor FOB en millones de dólares) nuestros prin-

cipales compradores son Estados Unidos (346'813,743), Venezuela (242'197,499), Colombia (23'322,846), Chile (20'264,404), Italia (19'148,099), Ecuador, Brasil, Reino Unido (10'276,750), Alemania (10'158,166) y Francia (9'340,912). Camisas, polos de algodón, pantalones y chompas son los que más se exportan porque acaparan la atención y mejor satisfacen los estilos de vida y capacidad de compra de esos clientes.

### ESTILOS DE VIDA

"A los productores y autoridades peruanas les falta dar relevancia a la moda", declaró Andrés Restrepo, gerente de mercados del Instituto de Exportación de Moda de Colombia (líder en ese rubro en América Latina). No le faltó razón. La moda –tanto la de alta confección, como la de media identificada con la vida cotidiana de los consumidores– tiene que ver con los modos de vida de la gente más que con la publicidad inducida (publitrópismo) que impone preferencias o manipula gustos, aunque desde los centros postindustriales de los Estados de bienestar sí lo hacen constantemente sobre los gustos de las gentes de los países pobres.

Los modos de vivir poseen unas formas que se traducen en estilos de vida que los estrategas empresariales tienen que saber

auscultar y prever para que sus productos no queden a la saga. El criterio "estilo de vida" tiene que ver con el ser, el tener, el querer y maneras de actuar de las personas. Con sus valores, actitudes y aptitudes. Es decir, con su estar abierto al mundo. Es en el mundo de la vida en donde se fraguan estos estilos vitales. No en el mundo sistémico de la administración del dinero y del poder.

El cliente, consumidor, usuario o beneficiario es ante todo una persona de carne-hueso-sangre-espíritu y piel que vive como ciudadano pensante en la polis. Los empresarios no deben deshumanizar sus productos.



El subsector de la moda tiene que ser relevante también en el Perú para lograr consumos internos y externos óptimos. La fiebre de fibras en "Alpaca Fiesta" tiene que ser uno de los vagones. Las semanas de "Perú Moda", tienen que multiplicarse cíclicamente, por estaciones climáticas.

### TEORÍA DE LA MODA

Lo que hace falta en el Perú es el desarrollo de un debate previo (y de acompañamiento al proceso) para establecer académicamente una teoría de la moda para elaborar productos con valor agregado con identidad peruana. La que más se acomode, aunque por ahí se dice falsamente que "la moda no incomoda". ¿Qué hacer?: establecer principios para velar por una alta calidad material (algodón, alpaca, insumos), con diseños propios y flexibles (donde lo preínca e inca es una cantera), con creación de marcas y acabados especiales (distintos-distinguibles), con un tiraje intensivo, y propiciando una cultura de producción y ventas con responsabilidad social.

A veces, la moda es efímera, más o menos duradera; incluso está inmersa en el eterno retorno. Tiene su propia lógica formal. Cambia, aunque la realidad establecida se mantiene igual. Como dice el filósofo Jean Baudrillard: La moda, en las "sociedades modernas", realiza un compromiso entre las necesidades de innovar y la de no cambiar nada del orden fundamental. La función del *New look* y del *old fashion* es la alternancia: resulta en todos los niveles de una coacción lógica del sistema –lo antiguo y lo nuevo no son relativos a necesidades contradictorias: son el paradigma "cíclico" de la moda. En donde lo "moderno" es lo nuevo y lo antiguo– que no tienen ya valor de tiempo. Es más, en países pobres y desiguales como el Perú, únicamente las clases privilegiadas (niveles A, B y C.1.) tienen derecho a la actualidad de los modelos. Las otras (pobres) tienen derecho a ellos cuando esos modelos han cambiado ya. Estamos, en este caso, ante lo desfasado, pero que será retornable. Un futuro museo del vestido y textiles del Perú tendrá que mostrar la vida, pasión, muerte y resurrección de la movilidad social de los modos y modas, desde la época de las pushcanas y telares de madera hasta las modernas máquinas tejedoras industriales. Esperemos que así sea.



Lo que hace falta en el Perú es el desarrollo de un debate previo (y de acompañamiento al proceso) para establecer académicamente una teoría de la moda para elaborar productos con valor agregado con identidad peruana. La que más se acomode.



INSUMOS. Perú cuenta con materiales de alta calidad como el algodón y la lana de alpaca.

Fotos: Jack Ramón Morales

PUEBLOS ORIGINARIOS EN OCONGATE

# El mundo andino

LA CULTURA ANCESTRAL ANDINA PERVIVE EN LOS ANDES CUSQUEÑOS. EN OCONGATE, PROVINCIA DE QUISPICANCHI, LAS COMUNIDADES PERTENECIENTES A LA NACIÓN Q'ERO CONSERVAN SUS COSTUMBRES MILENARIAS. ELAS APLICAN ESE CONOCIMIENTO EN SU AGRICULTURA, TEXTILERÍA, EN SU CULINARIA. AQUÍ UN REPORTAJE DE ESE HERMOSO LUGAR.



► **TEXTILES.** Las tejedoras emplean fibras de alpaca y de oveja, y tintes naturales. La iconografía plasmada en sus confecciones representa la vida de los pobladores y su entorno.



► **TRADICIÓN.** La vestimenta de los pobladores de la nación Q'ero se caracteriza por elementos que diferencian a los solteros de los casados y de una comunidad a otra.

► **IDENTIDAD.** En sus textiles se conserva la identidad de los pueblos.



▲ **DISEÑOS.** Llicllas (mantas), chumpis (correas o fajas), chullos (gorros) y chuspas (carteras) son algunas de sus prendas.

► **TÉCNICA.** Los q'eros tejen hasta hoy sus uncus con hilos torcidos que permiten una decoración de diseños con la lana empleada.

Escribe: Roberto Ramírez Aguilar (\*) | Fotos: Alberto Orbegoso Simarra

RURAQ MAKI

# Con nuestras manos

■ ■ ■ EL ARTE POPULAR OCUPA POR FIN EL LUGAR QUE AMERITA. ESTA EXHIBICIÓN REPRESENTA UN HOMENAJE A LA TRANSMISIÓN INTERGENERACIONAL QUE MANTIENE VIVA Y PUJANTE LA PRODUCCIÓN DEL ARTE POPULAR.

**V**olvieron los días Ruraq maki. La expresión quechua que significa "Hecho a mano" sirve para resaltar la segunda gran edición de la exposición-venta de retablos, esculturas en arcilla, mates burilados, t'anta wawas, textilera y muchas otras formas que representan la cosmovisión de las comunidades peruanas.

Las tablas de Sarhua, aquellas que registran escenas o sucesos acaecidos durante el incanato, pueden ser apreciadas en este espacio, gracias al empeño de pintores como Pompeyo Berrocal, Alejo Porfirio y Jorge Pomacanchari, quienes con finas plumas de aves y gran detalle de observación, representan la genealogía familiar dentro del universo andino.



A unos cuantos metros y bajo la artesanal presencia de los toros de carrizo colgados del techo que cubre cada stand, el maestro Damasino Uldarico Ancoco Condo, digno representante del valle del Colca, expone su obra elaborada con harina de trigo y maíz.

Don Damasino nació, con su pan bajo el brazo, en el distrito de Ichupampa, provincia de Caylloma, Arequipa, pero hoy vive en Lima, desde donde provee de t'anta wawas a sus paisanos radicados en la capital.

Ruraq maki congrega a diversas asociaciones de artistas de diferentes comunidades campesinas del país, como la Japu, perteneciente a la etnia Q'ero. Protegidas por las cumbres del Ausangate (Cusco), estas comunidades han vivido en aislamiento relativo durante los últimos 500 años, condición que les ha permitido conservar técnicas textiles que datan de tiempos prehispánicos.

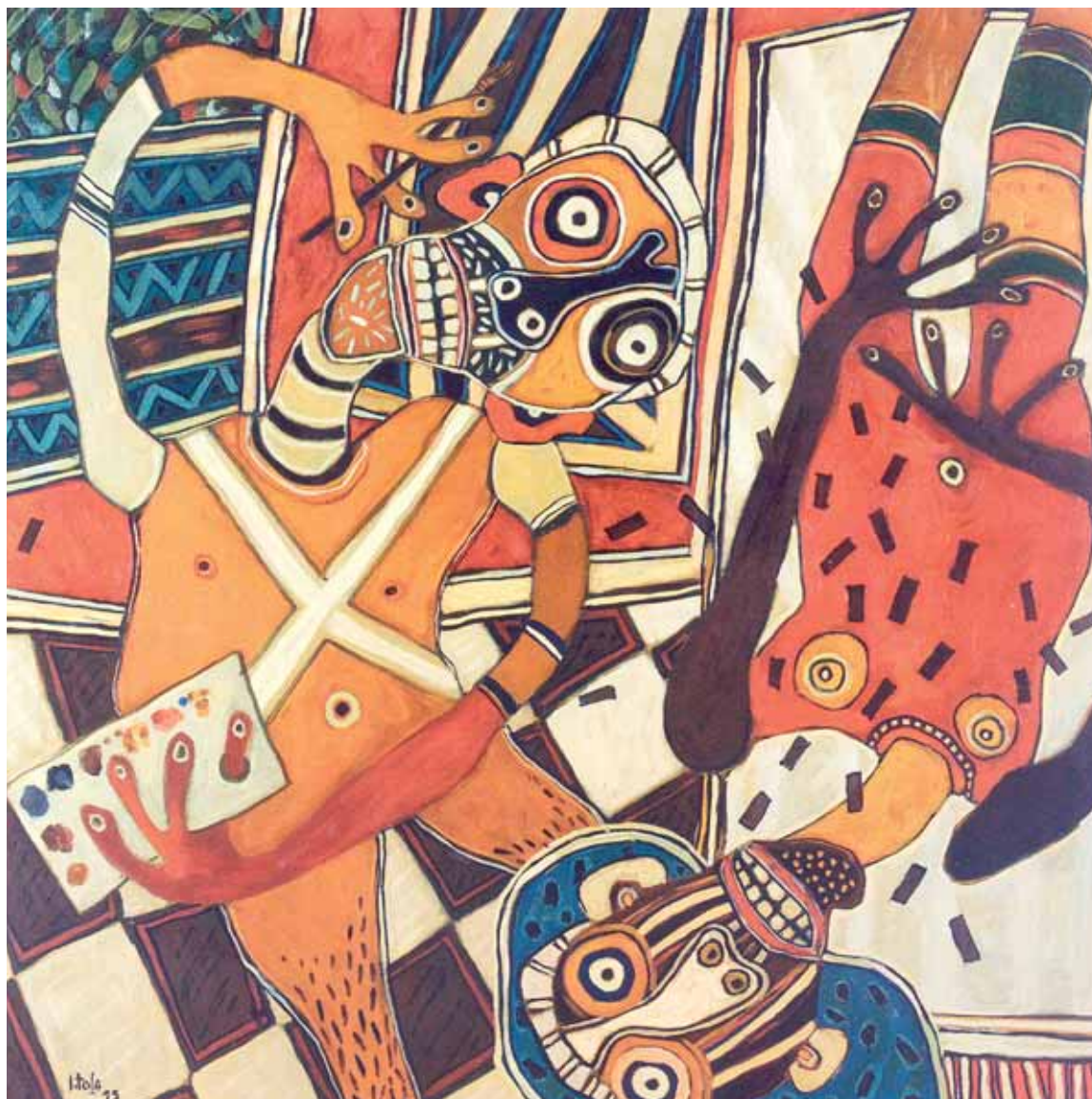
También participan artesanos de la talla de Mamerto Sánchez, un destacado alfarero de Quinua (Ayacucho); Valeriano García Bernal, un especialista en bordados del Colca (Arequipa); Juan Cárdenas Flores, un hábil joyero en plata (Cusco), entre otros.

*Ruraq maki* se inauguró el jueves 17 de julio pasado con la afluencia de un público interesado en conocer la producción del arte popular y a los seres humanos que realizan, no solo con sus manos, este proceso espiritual. La exposición va hasta el 31 de julio.



Escribe: Jack Martínez

OBRAS. Pintor y su modelo, abajo Autorretrato.



CATÁLOGO DE UNO DE LOS MAYORES ARTISTAS PERUANOS

# Un libro para Tola

■ ■ ■ ACABA DE EDITARSE UNA IMPORTANTE PUBLICACIÓN ALREDEDOR DE LA OBRA DE JOSÉ TOLA, CON IMÁGENES DE SU TRABAJO ARTÍSTICO Y UN ENSAYO DEL POETA Y PERIODISTA MIRKO LAUER ACERCA DE LAS CLAVES PARA APROXIMARSE A UNA DE LAS PRESENCIAS MÁS NOTORIAS DE LA PLÁSTICA PERUANA EN LOS ÚLTIMOS AÑOS.

José Tola tiene 65 años y acaso es uno de los artistas más importantes de la actual plástica peruana. No sólo la originalidad en la composición de su pintura, sino también el carácter inimitable de ésta así lo demuestran. No existen precedentes o referentes claramente identificables en su obra última, y eso habla de la plena madurez que desde hace aproximadamente dos décadas desembocó en un manifiesto estético personalísimo a través de su pintura.

La obra de José Tola ha merecido innumerables muestras nacionales, internacionales, distinciones y sendas retrospectivas. Es la última de éstas la más ambiciosa: *José Tola: el artista como demiurgo, 1969-2008*, realizada en la galería principal del Icpna. Una "antología" —para utilizar el calificativo que empleó Jorge Villacorta, curador de la muestra— en la que se colgó 45 cuadros que resumen el recorrido de Tola en la escena del arte contemporáneo.

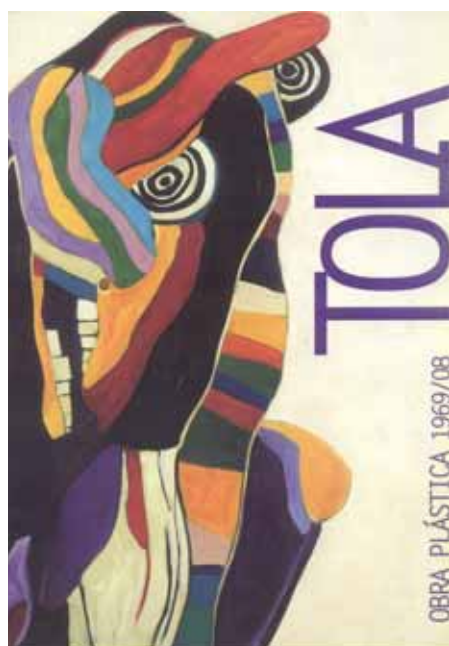
Fue a partir de esta muestra retrospectiva o antológica que el Icpna acaba de editar un libro-catálogo, que no sólo reúne las imágenes de las obras exhibidas, sino también otras que dotan de mayor complejidad a la publicación. Entre los textos que componen el volumen, se incluye un importante y extenso ensayo de Mirko Lauer, testigo presencial del cambio evolutivo de la plástica de Tola.

Lauer señala desde el inicio el dilema en el que se sitúa un espectador frente a uno de los cuadros del artista. Forma y fondo se





Quien se enfrenta a un cuadro de Tola se regocija en tratar de entenderlo. No en entenderlo. La búsqueda del artista es también la búsqueda del espectador. La dispersión y lo fragmentario conforman una inaudita unidad en los cuadros de Tola.



vuelven protagonistas y uno no sabe si tener su atención en la composición de los colores, o "tratar de descifrar las historias que se alojan en la gestualidad disforme de los personajes". "Es este doble registro de estructura profunda racionalista y textura sensual el que hace a los cuadros de Tola tan diferentes", escribe Lauer.

Pero es a las pinturas de la etapa madura de Tola a las que se refiere Lauer. En general, el ensayo aborda mayoritariamente las características y particularidades del segundo Tola, y no del primero, más apegado al expresionismo, cuando todavía se podía encontrar puentes comunicativos entre su obra y la de otros que lo precedieron.

### COLORES EN EVOLUCIÓN

Aunque quizá ese primer Tola no haya sido totalmente Tola aún. Quizá el único Tola a cabalidad es el que se inició dejando de lado los colores oscuros y los seres humanos que pugnaban con el salvajismo animal y violento, para darle paso a la honestidad brutal que se refleja en su obra desde inicios de los años ochenta. "Un abandono de la penumbra formal y oleaginosa (...), y el inicio del camino hacia una creciente luminosidad", para citar a Lauer.

Tola abandonó la penumbra para instalar los colores en su obra venidera. Colores que, para Lauer, han dejado de ser un recurso más para pasar a convertirse en protagonistas. Colores que dan vida a "un personaje central, y celoso de su centralidad, que ha ido evolucionando con el tiempo, pero a la vez mantiene una consistencia" y que "a partir de un determinado momento (...) pierden los últimos rezagos de su "animalidad" y el pintor empieza a explorar más adentro en lo humano".

Quien se enfrenta a un cuadro de Tola se regocija en tratar de entenderlo. No en entenderlo. La búsqueda del artista es también la búsqueda del espectador. La dispersión y lo fragmentario conforman una inaudita unidad en los cuadros de Tola. Y Lauer fortalece esta impresión cuando señala que "es probable que Tola casi no hable sobre sus cuadros porque los considera, en un sentido genérico, autorretratos. No autorretratos de la figura, sino de un proceso de desintegración". Desintegración de una compleja unidad en la que aún se pueden identificar detalles, flechas, ojos, cintas, manos; simbología recurrente en la obra de Tola.

Pero lo recurrente no significa precisamente estancamiento, sino más bien evolución constante. "En la composición ahora el ritmo no es el choque de elementos, sino de confluencia, y esto vale también para los colores, ahora más matizados y elocuentes", apunta el crítico refiriéndose a la última exposición de obras recientes de Tola que se llevó a cabo en la galería Lucía de la Puente.

Tola casi no habla de su obra. Y las publicaciones —sobre todo periodísticas— que rodean cada una de sus exposiciones tampoco centran siempre y del todo su atención en ella. Se suele transferir el protagonismo de la difusión al José Tola como artista de



carácter enigmático y no se constituye una reflexión total acerca de su propuesta. Por ello, resulta más que oportuna la publicación del libro-catálogo *Tola: obra plástica 1969/08*.

**PINTURAS.** Cuadro sin título, más arriba, Cristo descendiendo a los infiernos.

Escribe: **José Vadillo Vila**

CANTO LATINOAMERICANO

# En la tierra de Los Kjarkas

■■■■ **¿ES COCHABAMBA UNA CIUDAD NACIDA A LA SOMBRA DE LOS KJARKAS? VARIEDADES VIAJÓ A LA CIUDAD BOLIVIANA PARA SEGUIR EL RASTRO DE ESTE GRUPO QUE DESDE HACE 40 AÑOS REPRESENTA A LA MÚSICA ANDINA LATINOAMERICANA.**



**1** . Es viernes de soltero en Cochabamba. Anochece en el valle, hace el fresco y los locales en la avenida José Ballivián se han llenado de oficinistas distendidos que inician el fin de semana.

Alrededor de un plato de "pique macho", unas cervezas y dados para jugar el catches, Edwin Castellanos me dirá que Los Kjarkas son un grupo excepcional. "Elmer (Hermosa) tiene la mejor voz de Latinoamérica, y sus dos hermanos, Gonzalo y Ulises, fueron los grandes compositores de la música boliviana".

El músico conoce muy bien la historia desde dentro. A los 14 años de edad, el zurdo Castellanos se escapaba de la casa de su madre para grabar su primer disco con Proyección Kjarkas, un conjunto que los hermanos Gonzalo y Ulises Hermosa crearon alrededor de él.

Primero fue admirador del conjunto. "Hace 27 años era impresionante ver a los Kjarkas subir a un escenario, cada uno con sus micrófonos. Fueron los primeros en tener un equipo de sonido propio, porque buscaban la calidad y la profesionalidad", recuerda.

Luego, en 1983, se sumó al grupo de Los Kjarkas, en una etapa que los músicos consideran la edad de oro del conjunto. Se quedó con ellos hasta 1996, tras participar en el proyecto Pacha, un grupo con el que Kjarkas quería llegar a otros niveles musicales. Ese año, junto con el charanguista Fernando Torrico se apartaron y crearon el dúo Tupay.

Hoy, a sus 41 años, el compositor de "Sin ella" sigue al frente de Tupay y tiene palabras de cariño para sus ex compañeros, mientras Torrico se ha dedicado a la música de alabanza en Estados Unidos.

**2** . Cochabamba es el revés de La Paz: el lado norte de la ciudad es el más próspero y el sur, el más pobre. Al inicio de su historia musical, los hermanos Hermosa llegaron desde el cercano pueblo de Capinota a instalarse en un terreno de 300 metros en la zona sur de la ciudad. En esa casa vivían, ensayaban Los Kjarkas, se construía instrumentos y funcionó la primera escuela musical del grupo.

El percusionista Orlando Jiménez sigue haciendo giras con el grupo Proyección. Es

el único integrante que queda del conjunto original, que nació con el nombre de Proyección Kjarkas.

Después de ir a un canal de TV donde presentaron su nuevo disco *Trabajo... Carajo*, comemos un sillpancho –otro plato tradicional cochabambino– y Orlando va recordando... A inicios de los años 80, lo que se llama la escuela Kjarkas era, sobre todo, una reunión de amigos.

Entonces se podía caer por la casa de los Hermosa así no más, en cualquier momento, recuerda. Pero hace varios años que ya no se ve con sus antiguos maestros y amigos: hoy, los Hermosa viven al otro lado de la ciudad; además que cada grupo tiene su propia rutina de giras internacionales.

Jiménez me dice que mi teoría es cierta, una serie de conjuntos de música andina latinoamericana nació en Cochabamba a la sombra de Los Kjarkas: fueron los primeros en tomar la música como profesión, los que crearon el ronroco (un instrumento octava intermedio entre la guitarra y el charango), quienes recrearon el tradicional ritmo navideño del chuntunqui, como un canto de amor parecido a la balada, que atrapó a los jóvenes de Ecuador, Colombia, Argentina, Chile, Perú y Bolivia. Y todo con charangos y zampoñas.

**3**. La siguiente parada es el Cementerio General de Cochabamba. Vengo a confirmar in situ si, como dicen, en la tumba de Ulises Hermosa nunca falta una flor desde que fue enterrado en abril de 1992, tras recorrer tres kilómetros en que el féretro fue acompañado por una multitud que lloró a su compositor estrella.

Llamo por teléfono a la señora Edith Fernández, la viuda del creador del huaino "Wayayay", y me dice que la gente quería mucho a su esposo y por eso las flores. Ahora no frecuenta mucho a sus cuñados, y como Castellanos, piensa que ellos han cambiado mucho.

Se ríe recordando que nunca pensó casarse con el más creativo de los Hermosa, porque junto a Ulises y Elmer jugaban de niños en Capinota, y sólo recién cuando vino a Cochabamba vio que el amigo de infancia la miraba con otros ojos. Luego vinieron los tres hijos. Surimana, a quien su esposo dedicó una canción homónima,

## APUNTES

■ Gira por el Perú, restaurante Esencia de la Av. La Molina (miércoles 23), Trujillo (viernes 25).

■ Parque de la Exposición de Lima (sábado 26); concierto gratuito en Tarma (domingo 27).

■ Huancayo (lunes 28) y Cerro de Pasco (martes 29).

**TUPAY.** Edwin Castellanos (izquierda), con su nuevo conjunto tras muchos años con Kjarkas.



**Los Kjarkas comenzaron a crecer cuando había un movimiento de izquierda en toda América Latina y en Bolivia se sucedía una serie de gobiernos militares. Entonces, en los primeros discos el mensaje social marcó la historia y Gonzalo fue amenazado de muerte por las autoridades.**

Wara y Ulises Jr, quien con sus primos paternos integra el grupo Chila Jatun, del cual saldrá, se especula, los próximos Kjarkas.

**4**. La risa de Gonzalo Hermosa es contagiosa. Sus dos hijos menores se han quedado con nosotros tras almorzar el tradicional "sajta de pollo" –un caldo grasiento con chuño y papa blanca–, para escuchar sus historias que son fundamentales para entender los orígenes del grupo

de música andina latinoamericana más famoso del mundo.

Viven en la zona norte de la ciudad, en un barrio de casas grandes y jardines amplios. En la misma manzana también viven sus hermanos Elmer y Wilson, el constructor de charangos, quien integró los primeros Kjarkas a fines de los años sesenta y falleció en febrero de este año. Cuando visité Cochabamba, Wilson me explicó que su madre, en Capinota, no quería que sus hijos toquen el charango porque era "sinónimo de borrachera", pero el padre de ellos secretamente les alimentaba la inclinación musical.

Gonzalo Hermosa había decidido cambiar la guitarra –había probado el éxito como solista– por la medicina, trabajaba en un pueblo y sólo dirigía a sus hermanos menores, Elmer y Ulises, quienes ya habían determinado dedicarse a la música.

"Debe ser el destino musical", piensa en voz alta el compositor. Un día llegaron sus hermanos adolescentes rogándole para que toque el charango con ellos en un disco, él pidió licencia por tres días en el hospital, se metieron tanto en el proceso de grabación "y cuando desperté, mis hermanos se rieron, ya habían pasado tres meses". Entonces, decidió dedicarse formalmente al grupo y nunca más se ha sacado el poncho blanco de los Kjarkas, que es la bandera del conjunto.

Los Kjarkas comenzaron a crecer cuando había un movimiento de izquierda en toda América Latina y en Bolivia se sucedía una serie de gobiernos militares. Entonces, en los primeros discos el mensaje social marcó la historia y Gonzalo fue amenazado de muerte por las autoridades.

"Kjarkas se crea como un grupo contestatario, fregado, y poco a poco fuimos torciendo el vidrio", hoy más de tres décadas después, las clases altas bolivianas bailan los ritmos tradicionales, algo impensable 100 años atrás.

Tienen el deseo de hacer una gira juntos, de nostalgia, los cinco Kjarkas históricos: los dos Hermosa, Guardia, Castellanos y Torrico. Tal vez un día la hagan y vuelvan a cantar juntos "Viva Cochabamba", ese himno que cada setiembre retumba desde el estadio Félix Capriles en esta ciudad, al que Los Kjarkas pusieron la banda sonora.



Esta segunda serie de pilas de Lima presenta al lector aquellas de las más valiosas por su origen y por las tradiciones que enriquecen los paseos y plazas de la Ciudad de los Reyes.

Fuentes labradas por artistas cinceladores y obreros de la época colonial que entretuvieron los días más florecientes de la edad virreinal del Perú en erigir algunos de estos verdaderos monumentos a la gracia y la naturaleza, ya que las fuentes colocadas en las plazas para dar mayor garbo y lozanía a dichas plazas, como complementos de armonía, de belleza y arrogancia, forman una bella parábola arquitectónica y son para siempre una canción de gratitud al agua que refresca la ciudad y quita la sed de los labios sitibundos y un himno de regocijo a la luz que se goza en irisar los chorros parleros de las fontanas.

Están en la recolección de pilas que ha hecho nuestro reportero gráfico las pilas de la Plaza de Armas, que es la principal y más hermosa fuente de Lima, mandada erigir allí por el virrey Conde de la Moncloa, cuya preocupación por el ornato de la capital quedó eternizado en la disposición definitiva de la Plaza de Armas y la erección de los portales, amén de otras muchas cuestiones urbanas que se definieron en su progresista mandato. Esta pila de nuestra plaza principal es una de las fuentes mejor labradas de la América española y solo tiene rival en las más hispánicas ciudades de México y León. En los interiores de los claustros conventuales, la gracia colonial también dejó algunas fuentes que forman ahora el acervo de riqueza de la capital.

Entre las mejores tenemos la de San Francisco, del más puro estilo sevillano; la de Santo Domingo, que adorna el claustro morisco; y la de la Merced, que ha sufrido algunas refacciones necesarias sin detrimento de su forma original.

LIMA DE ANTAÑO

# Oda a las piletas (\*)

**■■■ LAS FUENTES DE AGUA SIGUEN DE MODA, PERO NO LAS HERMOSAS PILETAS DE MÁRMOL Y PIEDRA QUE ADORNAN LA CAPITAL DESDE LA ÉPOCA DE LA COLONIA. HOY LO QUE LLAMA LA ATENCIÓN SON LAS FUENTES LUMINOSAS. UN ESPECTÁCULO DE LUZ Y COLOR, PERO SIN EL BRILLO DE LOS ANTIGUOS MONUMENTOS.**

(\*) Este artículo fue publicado el 14 de octubre de 1922 con el título "Las pilas de Lima". El autor firma con el seudónimo de Omega.

Escribe|Foto: José Vadillo Vila

SABORES NORTEÑOS

# Ciudad refrescada

■ ■ ■ **CADA URBE TIENE SUS PROPIOS SABORES QUE LA DEFINEN. EN CHICLAYO, POR EJEMPLO, EL LÍQUIDO ELEMENTO SE REINVENTA EN DIVERSOS LOCALES.**

Cada 10 segundos, Liliana Nunura entrega a un cliente un vaso de cebada. En esas fracciones mínimas de tiempo, ella, con rostro cetrino, como si estuviese haciendo una cirugía al miocardio a mil por hora, pone hielos y rodajas de piña trujillana en el vaso "chopero", le vierte el refresco de cebada que extrae de una "lata", escurre el jugo de limón, le echa unas gotitas de vainilla y remueve todo con azúcar rubia. Así queda listo este refrescante placer que entra por la garganta, previo pago de cincuenta céntimos el vaso servido. También hay quienes piden para llevar y *delivery*, y claro, *business* son *business*.

Sin importar la temporada ni el día del año, cada día, de seis y media de la mañana a ocho y media de la noche, el puesto "Mi Florcita", del Mercado Modelo de Chiclayo se dedica con exclusividad de club pituco a vender vasos de cebada. En invierno, como ahora, a la oferta se le suman la soya y la chicha morada, pero bien se pueden dar el lujo de vivir solo de la cebada.

En verano, Liliana comparte este microscópico paralelepípedo con tres compañeras más porque faltan manos. En invierno, solo dos se encargan de darle sabor a los cientos de gargantas que a diario pasan por aquí. Así, durante el estío pueden llegar a vender 40 "latas" (baldes) diarias (cada "lata" es de 18 litros), y en estas épocas, 20 baldes.

Dice Liliana que los secretos de hacer refrescos de cebada con sublime sabor los aprendió del dueño del local, Emerson Va-

liente, quien hace más de diez años tomó la batuta de su progenitora, doña Flor Zavala, de quien aprendió este arte de darle el valor agregado a la cebada.

Otra integrante de este negocio, la señorita Pasapera, explica que el secreto del sabor no es tanto la cebada sino la piña, que debe ser trujillana y no selvática, pues tiene mayor dulzura y sabor. Y sabor es lo que sobra.

## OTROS SABORES

Desde la plaza de Armas de Chiclayo, usted, amable visitante, verá que la tienda de la avenida Lima 272, de Productos Lácteos Cajamarca, siempre tiene público y no necesariamente de gente que compre quesos o rosquillas de la tierra de las "cajachas".

En su vitrina del frontis siempre están alineadas jarras de colores donde muestran una oferta de refrescos helados con variedad intensa, cítrico, maracuya, manzana, guanábana, granadilla, también a cincuenta céntimos el vaso. Luego, el visitante puede continuar su *tour* por la ciudad de las mujeres bellas.

Pero la oferta de refrescos no es tan "zanahoria", tampoco. Y en el *snack* de "Don Lucho" (San José 438), por 1.50 nuevos soles uno puede encontrar y probar, además de helados de lúcuma, chirimoya, tamarindo, coco y demás afrodisíacos naturales, los helados de *pisco sour*. Advertencia, debe pedirlo al toque, porque las mesitas se llenan rápidamente todo el día y "Don Lucho" simplemente "raya" con esos licores que refrescan el alma.

NÉCTAR. Con hielo o sin él, los refrescos de cebada de "Mi Florcita" son clásicos en Chiclayo.



Escribe: Juan Huirse de la Torre

MAESTRO DEL AJEDREZ

# El brillo de Granda

■■■ **HACE UNOS DÍAS, JULIO ERNESTO GRANDA HIZO NOTICIA: SE CORONÓ CAMPEÓN EN UN PRESTIGIOSO TORNEO ESPAÑOL. SU TRIUNFO HABLA POR ÉL Y NOS RECUERDA QUE ES NUESTRO MEJOR CRÉDITO EN EL DEPORTE CIENCIA.**



TRIUNFADOR. Desde muy pequeño Julio Granda destacó en el ajedrez.

Fue un retorno a lo grande, como siempre lo hizo después de un período de ostracismo. Es como el día y la noche. Cuando aparece, lo hace con el resplandor de su luz. Julio Ernesto Granda acaba de terminar su juego con una sonrisa de satisfacción al saberse vencedor.

Su reciente triunfo ante el serbio Branco Samijanovic lo coronó campeón de la 28ª edición del prestigioso Open Internacional de Ajedrez Villa de Benasque de España. Fue el mejor final para un gran torneo en el que participaron alrededor de 500 deportistas.

"Lo vencí con un movimiento de alfil para amenazar un peón que ya caía y prácticamente lo logré eliminar con eso", cuenta orgulloso al relatar su victoria a una emisora limeña.

Granda logró acumular 8.5 puntos, y superó a un grupo de destacados maestros ajedrecistas como Levan Aronhidze, Elizbar Ubilava, Vladimir Bakian, Kevin Spraggatt, Alexander Delchev, Rasul Ibrahimov y Romaní Edouard, que solo pudieron conseguir 8 puntos.



"Lo emotivo del torneo fue que la gente estaba pendiente de mi partida, pues ya se sabía que ganando era campeón", rememora nuestro crédito del ajedrez, quien aprovecha el momento para pedir más apoyo para el deporte ciencia.

## BIOGRAFÍA

Nacido en Camaná (Arequipa) el 25 de febrero de 1967, aprendió –como José Raúl Capablanca (campeón mundial de 1921 a 1927)– a mover acertadamente los trebejos a los 5 años. Es el exponente máximo en la historia del ajedrez nacional.

La primera vez que vino a Lima fue en 1976 como campeón de Arequipa. Era un niño prodigio de 9 años. Su visita fue accidental porque no lo dejaban entrar a la sede del Club de la Unión, que en aquel entonces fue sede del Campeonato Nacional de Ajedrez. Se tuvo que conseguir, de urgencia, cuello y corbata para cumplir con el boato. En aquel torneo se ubicó tercero entre los 20 mejores jugadores.

No había terminado aún sus estudios primarios y ya estaba entre los mejores. Pronto, Julio vio interrumpido su desempeño oficial ante el tablero por falta de apoyo. Retornó a Camaná a sus labores de agricultor. Hasta que llegó 1980...

## CAMPEÓN MUNDIAL INFANTIL

Los dirigentes del Instituto Peruano del Deporte (IPD) de aquella época informaron que no había dinero para enviar a Julio Granda a México, donde iba a realizarse el Campeonato Mundial Infantil de Ajedrez. "La Federación respectiva ya tiene su presupuesto" fue la respuesta. Eso no alcanzaba para un viaje interprovincial.

Recordamos una colecta pública que organizamos un sábado por la tarde en Panamericana Televisión con la Federación Peruana de Ajedrez. Teníamos a cargo el segmento semanal de ajedrez, participó el Club Arequipa y felizmente se obtuvo el apoyo económico...

Campeonato Mundial Infantil de México, habían participantes que tenían hasta médico particular en su *staff*; también entrenadores y magníficos analistas de partidas (Grandes Maestros). Julio solo contaba con un par de libros y la compañía de Mario Zapata Vines, presidente de la



Federación Peruana de Ajedrez.

El niño peruano ganó invicto el torneo. Fue campeón mundial infantil de ajedrez a los 14 años, en la primavera de 1980. A su retorno, las autoridades del IPD alabaron al niño campeón y lo premiaron.

## CAMPAÑAS INTERRUPTIDAS

Pasaron los años y los tiempos de promesas de ayuda que no se concretaron, Granda no pudo lograr el Campeonato Mundial Juvenil en 1986. Ya entonces se le notaban algunas desconcertantes etapas. Venía en primer lugar y perdió las cuatro partidas finales. Perdió el título.

Meses más tarde, Granda asistió a las Olimpiadas de Ajedrez (por equipos) de Dubai. Como primer tablero del Perú y con apenas 19 años, logró el 66 por ciento del puntaje posible en una competencia en la que tomaban parte los Grandes Maestros del planeta. Su triunfo le sirvió para ser reconocido como Gran Maestro Internacional.

Al terminar la década de 1980, el manejo logró éxitos de tal magnitud que lo llevaron a disputar uno de los dos grandes torneos interzonales por el campeonato mundial. Ubicado en tercer lugar en este

torneo de Grandes Maestros, pasó a la siguiente etapa. Llegó hasta los octavos de final. Granda cotejaba ya en el lote de Miguel Tal (ex campeón mundial), Korchnoi, Timman, Gligoric, Polugayevski, etcétera. La flor y nata del ajedrez mundial.

## EL RETIRO

Luego de una crisis emocional que lo perjudicó en su juego, Granda se apartó del ajedrez en 1998. Su pareja era entonces Souza Polgar, una de las mejores ajedrecistas del mundo. Pero fuera del tablero no llegaron a comprenderse bien. "Éramos como alfiles de distinto color" fue su comentario. Meses antes, había logrado imponerse ante Ivanchuk en un gran torneo internacional europeo.

Estuvo retirado del ajedrez durante cuatro años. Retornó al juego ciencia en 2002 ganando fácilmente el Campeonato Nacional con 12 puntos sobre 13 posibles. 2003 fue el fulgor de su despegue al imponerse en el famoso torneo Capablanca, que se realiza en Cuba con la participación de los Grandes Maestros Internacionales. Luego vinieron otros triunfos de gran nivel como el Torneo de Santiago de Chile en 2004 y el de Zafra dos años después.



**Recordamos una colecta pública que organizamos un sábado por la tarde en Panamericana Televisión con la Federación Peruana de Ajedrez. Teníamos a cargo el segmento semanal de ajedrez, participó el Club Arequipa y felizmente se obtuvo el apoyo económico...**



## ESTEBAN CANAL

Peruano, residente desde muy joven en Italia, allá por la década de 1920, Esteban Canal era el icono ajedrecístico para los peruanos. Granda superó sus hazañas. En esta nota relatamos solo algunas. Ahora, con el nombramiento de Linex-Magic, organización europea que lo calificó el Rey de Iberoamérica y lo llamó junto con un primer gran grupo representativo de maestros, es comentarista de los grandes torneos mundiales.

Lo mejor es que Julio Ernesto Granda sigue en actividad plena. Es conocido también porque "nunca ofrece tablas". Ya con 41 años, en la madurez de su vida, se puede esperar aún mucho de él.

Entrevista: **Susana Mendoza Sheen** | Caricatura: **Tito Piqué**

**¿Usted es pacífico?**

—Tengo buen carácter, pero también mis momentos coléricos; sobre todo cuando veo ineficiencia.

**¿Qué le causa odio?**

—La indiferencia que tiene la gente ante el dolor ajeno.

**Usted es acelerado, ¿no?**

—Sí, es verdad, siempre fui hiperactivo...

**¿Qué recuerda de niño?**

—Algunos contrastes. Estudié en el colegio nacional Ricardo Palma y por ser buen alumno fui becado para estudiar en el Alexander von Humboldt. Participé en un concurso al que asistieron los alumnos de las grandes unidades escolares de la zona sur de Lima.

**¿Le chocó?**

—No, pero venía de un colegio donde teníamos que hacer colecta para comprar tiza y la pizarra estaba pegada a la pared. En el otro, habían pizarras plegables y tizas de colores.

**¿Se sintió discriminado?**

—No, para nada, allí estudié la educación secundaria y la técnica. Fue una gran experiencia de disciplina y educación.

**¿Era gordito?**

—Flaco y con rulos... jajajaja... Ahora soy gordito y calvo.

**¿Cuál es su debilidad?**

—La buena comida, sobre todo la criolla.

Mi plato favorito son los tallarines verdes con un buen churrasco encima.

**¿Le avergüenza estar calvo?**

—No, para nada, asumo que es algo natural. Mi padre y abuelo acabaron así.

**Tiene sensibilidad social, ¿por qué?**

—He vivido la pobreza, mis padres fueron muy humildes. Mi madre se vino a Lima escapando de su pueblo, que ni aparecía en el mapa, porque le dijeron que no podía estudiar la secundaria. Mi padre fue obrero.

**¿Sindicalista?**

—No, se hizo solo. Es el padre que me crió y de quien aprendí a vivir la vida con honestidad: Manuel Valdivia.

**¿Cree que el esfuerzo personal sacará de su situación a los pobres?**

—Creo en la igualdad de oportunidades. Si no tenemos acceso a lo elemental, allí aparece la diferencia.

**¿Es su caso...?**

—Así es, tuve la posibilidad de acceder a una educación que el dinero de mis padres no me la hubiera podido solventar.

**¿En el colegio fue fiestero?**

—Era bailarín, normal; si me agradaba una chica, la sacaba a bailar. No era inseguro.

**¿Qué le da inseguridad?**

—Una enfermedad...

**¿Le asusta equivocarse?**

—Sustento lo que sé y conoz-

co, por eso no tengo campo de error; no me aventuro a cosas que desconozco, sería temerario.

**¿Es temerario?**

—Para algunas cosas hay que ser audaz.

**¿En qué lo ha sido?**

—¡¡¡En casarme!!! Me hice ingeniero economista a los 33 años, y en esa época mi esposa y mis hijitos me apoyaron mucho.

**¿Qué le permite hacer el poder?**

—Plasmar lo que antes pensaba que se podía hacer.

**¿Se ha sentido un niño amado por sus padres?**

—Tuve esa suerte, y se los agradezco.

**¿Le reclamó a su padre biológico su ausencia?**

—No, porque hasta ahora lo veo; y no hay nada que perdonarle.

IVÁN HIDALGO

“Siempre fui hiperactivo”

■■■ FUE BAILARÍN, SE SINTIÓ AMADO POR SUS PADRES, VIVIÓ LA POBREZA EN CARNE PROPIA Y HOY ES EL ACTUAL COORDINADOR DE LA ESTRATEGIA NACIONAL CRECER. IVÁN HIDALGO ROMERO SE CONFIESA PARA VARIEDADES.

